

## PULL-DOWN, PULL-OUT & PREP KITCHEN FAUCETS LLAVE DE AGUA/GRIFO EXTRAÍBLE PARA COCINAS ROBINET À BEC RÉTRACTABLE POUR ÉVIER DE CUISINE

Model Number: \_\_\_\_\_ Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Número del modelo \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_  
Número de modèle \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_

To find model number, look on the water line label underneath sink.  
Para encontrar el número del modelo, lea la etiqueta en la línea de agua ubicada debajo del fregadero.  
Pour trouver le numéro du modèle, regardez sur l'étiquette fixée au tube d'alimentation sous l'évier.

### Register Online

www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access technical documents, product info, and cleaning and care instructions, visit www.brizo.com

### Regístrate en línea

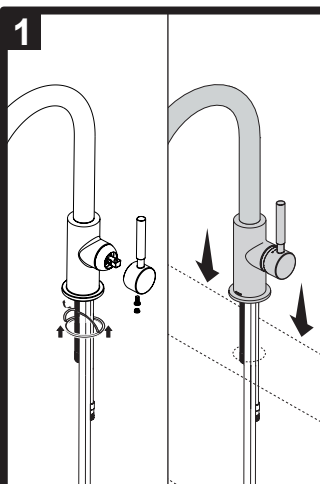
www.brizo.com/customer-support/product-registration

Para hacer referencia a las piezas de repuesto y tener acceso a los documentos técnicos, la información sobre el producto, y obtener las instrucciones para la limpieza y el cuidado, visítenos en www.brizo.com

### S'enregistrer en ligne

www.brizo.com/customer-support/product-registration

Pour trouver la référence des pièces de rechange et avoir accès aux documents techniques, à l'information sur le produit ainsi qu'aux instructions de nettoyage et d'entretien, visitez www.brizo.com



**1**

Slide gasket, and trim ring if present, onto the tubes with paper backing oriented up.  
Remove paper backing to expose adhesive and install gasket.

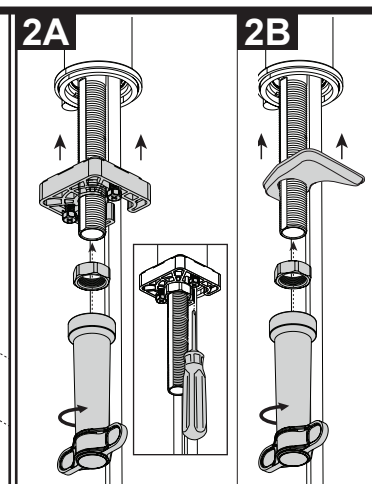
**Handle assembly (depending on model):** Place the handle onto the valve stem, tighten the set screw, and insert the button.

Insert faucet into sink, ensuring it is centered in the hole.

Deslice el empaque y el anillo de ajuste si hay uno, en los tubos con papel de respaldo hacia arriba.  
Retire el papel de respaldo para destapar e instalar el empaque.

**Ensamble de la manija (depende del modelo):** apriete el tornillo de ajuste e inserte el botón.  
Inserte el grifo en el fregadero, asegurándose de que esté centrado en el orificio.

Glissez le joint plat et l'anneau de finition (s'il est présent) sur les tubes de manière que l'ends en papier soit orienté vers le haut.  
Retirez l'ends en papier pour exposer la colle et installez le joint plat.  
**Manette (selon le modèle):** serrez la vis de réglage et insérez le bouton.  
Introduisez le robinet dans l'évier en prenant soin de bien le centrer dans le trou.

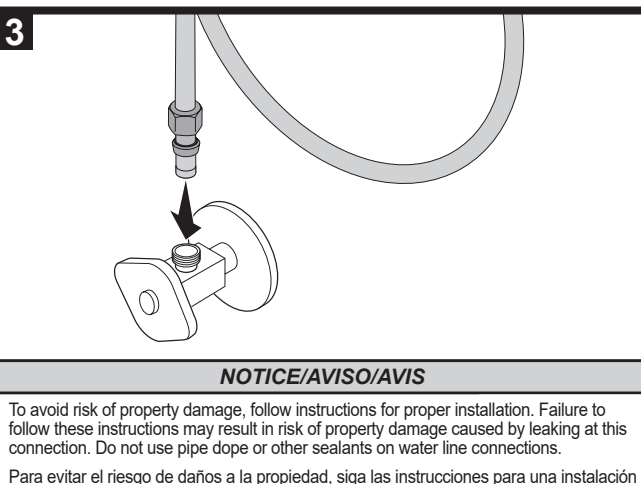


**2A**

Install mounting hardware with supplied wrench until snug.  
Adjust final position of faucet above sink if necessary.  
Tighten hardware (method 2A or 2B depending on model) until faucet resists movement, being careful not to overtighten.

Instale el herraje con la llave suministrada hasta que quede ajustada.  
Ajuste la posición final del grifo sobre el fregadero si es necesario.  
Apriete el herraje (método 2A o 2B según el modelo) hasta que ya no pueda más, teniendo cuidado de no apretar demasiado.

Installez les pièces de fixation avec la clé fournie jusqu'à ce qu'elles soient serrées.  
Ajustez la position finale du robinet sur l'évier au besoin.  
Serrez les pièces de fixation (méthode 2A ou 2B selon le modèle) jusqu'à ce que le robinet ne bouge plus. Prenez garde de trop serrer.



**3**

To avoid risk of property damage, follow instructions for proper installation. Failure to follow these instructions may result in risk of property damage caused by leaking at this connection. Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.  
Para evitar el riesgo de daños a la propiedad, siga las instrucciones para una instalación adecuada. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en daños a la propiedad por fuga en esta conexión. No use compuesto para tuberías u otros selladores en las conexiones de la línea de agua.  
Pour bien installer le robinet et éviter les risques de dommages matériels, suivez les instructions. L'omission de suivre les instructions peut causer une fuite à ce raccord, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels. N'utilisez pas de pâte lubrifiante ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords des tuyaux d'eau.

NOTE: If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, follow the instruction for Custom Fit Connections (on the following page), then return to the following step.  
• Ensure fittings and end connections are free of debris. Note: Faucet fittings are 3/8" compression.  
• Loop tubing if it is too long. **Note: Recommended tubing minimum bend diameter is 8".**  
• Turn nut by hand until it feels snug. Then tighten nut at least 2 more turns with a wrench.  
• Repeat for other tube.

NOTE: si determina que la tubería PEX de suministro para esta llave de agua/grifo es muy larga y deber ser más corta para crear una instalación aceptable, siga las instrucciones para Conexiones de ajuste personalizado (en la siguiente página), luego regrese al siguiente paso.  
• Asegúrese de que los accesorios y las conexiones finales no tengan residuos. Nota: Los accesorios del grifo tienen una compresión de 3/8".  
• Enrolle el tubo si es demasiado largo. **Nota: El diámetro mínimo de la curva recomendado de la tubería es de 8".**  
• Gire la tuerca con la mano hasta que se sienta ajustada. Luego apriete la tuerca al menos 2 vueltas más con una llave de tuercas.  
• Repita con el otro tubo.

NOTE: Si vous constatez que le tube d'alimentation en PEX pour ce robinet est trop long et que vous devez le sectionner pour effectuer une installation acceptable, suivez les instructions pour la réalisation de raccords sur mesure (à la page suivante), puis passez à l'étape suivante.  
• Assurez-vous que les tous les raccords sont exempts de corps étrangers. Note : Les raccords du robinet ont un diamètre de 3/8 po et sont du type à compression.  
• Bouclez le tube s'il est trop long. **Note : Le diamètre minimal recommandé de la boucle est de 8 po.**  
• Tournez l'écrou jusqu'à ce que vous sentiez qu'il est serré. Faites ensuite 2 tours supplémentaires avec une clé.  
• Répétez l'opération pour l'autre tube.

**Warning:** this faucet is not to be used with portable dishwashers.  
Read all instructions prior to installation.

### CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

**Advertencia:** ¡esta llave no se debe utilizar con maquinas lavaplatos portatiles.

**Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.**

### ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

**Avvertissement:** on ne doit pas brancher un lave-vaisselle portatif sur ce robinet.

**Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.**

### AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

### Backflow Protection System

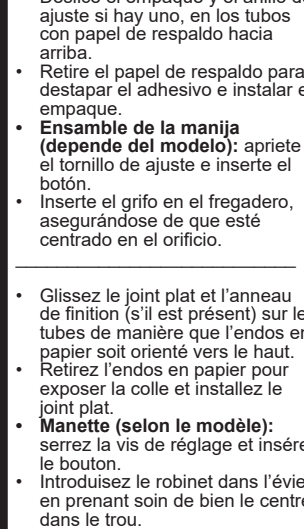
Your Brizo® faucet pull-down spout incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly. Should your local plumbing codes require an atmospheric type vacuum breaker, one must be purchased separately.

### Sistema de protección contra el contraflujo

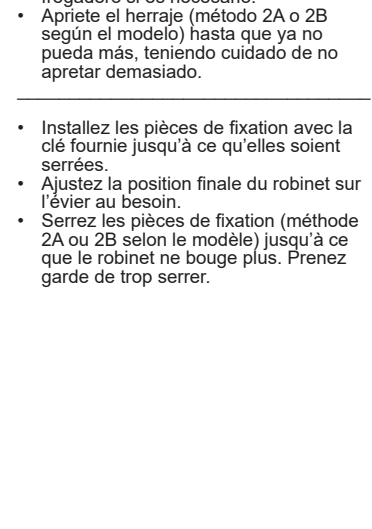
Su llave de agua tipo deslizable Brizo® tiene un sistema de protección para el contraflujo, incorpora, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Este incorpora dos válvulas de retención o checkadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio. Si los códigos de plomería locales requieren un rompe-vacío de tipo ambiental debe comprarla aparte.

### Dispositif anti-siphonnage

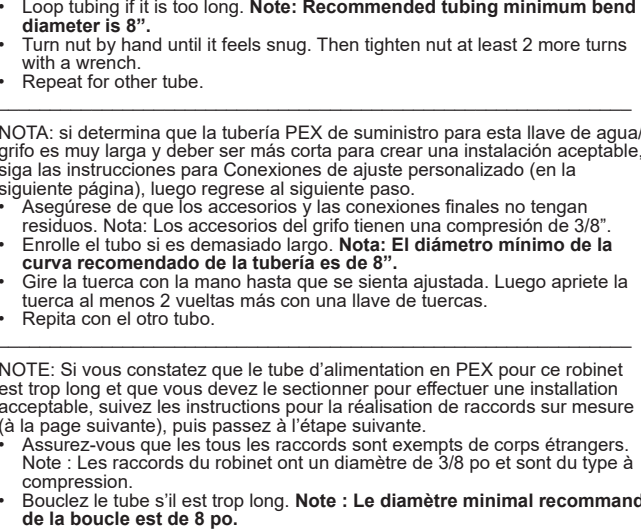
Le bec rétractable de votre robinet Brizo® comporte un dispositif anti-siphonnage qui a été éprouvé et qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables. Si le code de plomberie exige un brise-vide atmosphérique, vous devez l'acheter séparément.



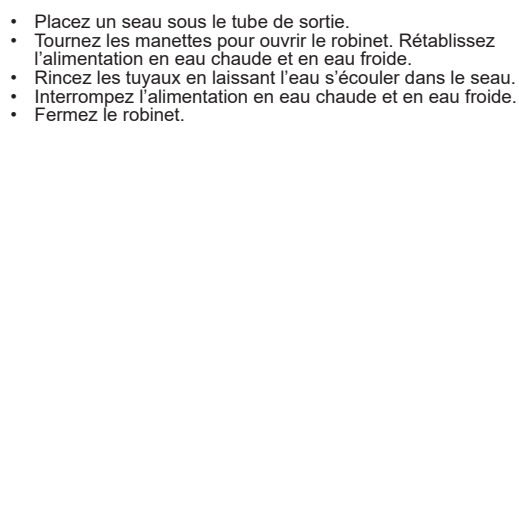
Place bucket below the outlet tube.  
Turn faucet handle on, open hot and cold water lines.  
Flush lines into bucket.  
Shut off hot and cold water lines.  
Turn faucet handle off.



Install hose weight.  
Instale la pesa de la manguera.



Push hose end onto faucet outlet.  
Attach clip as shown.  
Pull down moderately on hose to check that hose is secure.  
Presione el extremo de la manguera en la salida del grifo.  
Conecte el gancho como se muestra.  
Moderadamente hale la manguera hacia abajo para asegurar que la manguera está fija.



Turn faucet handle on and check all connections for leaks.  
Abra la manija del grifo y verifique en todas las conexiones que no haya fugas.  
Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.

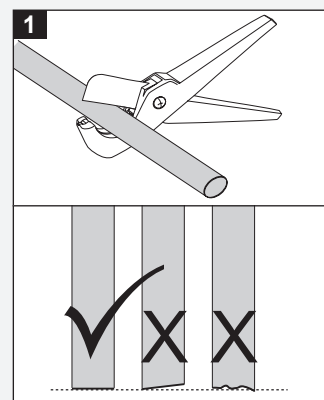
### CUSTOM FIT CONNECTIONS/BRANCHEMENTS SPÉCIAUX/CONEXIONES ESPE

#### NOTICE/ AVISO/ AVIS

If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, be sure to read these instructions and plan ahead. When cutting the supply tubing, the installer accepts the responsibility to do so in a way that allows a leak-free joint to be created. Manufacturer is not responsible for tubing that is cut too short or cut in a way that will not allow for a leak-free joint. **DO NOT use a metal sleeve (ferrule) or gasket (supplied with faucet) in place of the plastic sleeve (ferrule) supplied because it may not create a leak-free joint.** Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.  
**For custom fit installations,** you must use plastic sleeves (ferrules) supplied with model and nuts included on supply lines. Do not use gasket supplied with PEX tubing or brass ferrule supplied with valve stops. Tube cut must be straight and burr free.  
**Failure to use plastic sleeve (ferrule) in the correct orientation will result in disconnection and possible water damage.**

Si determina que el tubo de suministro PEX para este grifo es demasiado largo y debe ser más corto para crear una instalación aceptable, asegúrese de leer estas instrucciones y planificar con anticipación. Al cortar el tubo de suministro, el instalador acepta la responsabilidad de hacerlo de una manera que permita crear una junta sin fugas. El fabricante no es responsable de los tubos que se cortan demasiado cortos o que han sido cortados de una manera que no permitan una junta sin fugas. **NO use un manguito de metal (casquillo) o empaque (suministrado con el grifo) en lugar del manguito plástico (casquillo) suministrado, pueda no crear una junta sin fugas.** No use lubricante para tuberías ni otros selladores en las conexiones de la línea de agua.  
**Para instalaciones a la medida,** debe usar manguitos plásticos (casquillos) suministrados con el modelo y las tuercas incluidas en las líneas de suministro. No use el empaque suministrado con la tubería PEX o el casquillo de bronce provisto con los tops de la válvula. El corte del tubo debe ser recto y sin rebabas.  
**Si no utiliza el manguito plástico (casquillo) en la orientación correcta resultará en la desconexión y el posible daño por agua.**

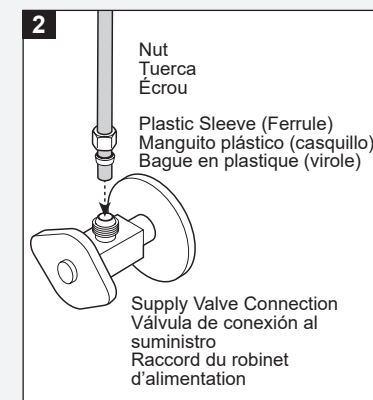
Si vous déterminez que le tube d'alimentation en PEX pour ce robinet est trop long et vous devez le sectionner pour effectuer une installation acceptable, veuillez lire les présentes instructions et prévoir le coup. L'installateur qui sectionne le tube d'alimentation a la responsabilité de le faire d'une manière qui permet la réalisation d'un joint étanche. Le fabricant se dégage de toute responsabilité si le tube sectionné est trop court ou s'il a été sectionné d'une manière qui ne permet pas la réalisation d'un joint étanche. **N'UTILISEZ PAS le manchon métallique (virole) ou le joint plat (fourni avec le robinet) à la place du manchon de plastique (virole) fourni.** N'utilisez pas de pâte lubrifiante ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords de la tuyauterie.  
**Para instalaciones a la medida,** debe usar manguitos plásticos (casquillos) suministrados con el modelo y las tuercas incluidas en las líneas de suministro. N'utilisez pas le joint plat fourni avec le tube en PEX ni la baguette en laiton fournie avec les robinets d'arrêt. Le tube doit être sectionné à angle droit et exempt de bavures.  
**Si le manchon en plastique (baguette) n'est pas installé correctement, le raccord peut se défaire et occasionner un dégât d'eau.**



Determine desired length of supply tube, leaving 1"-2" of extra length to allow for easier installation.  
Cut tube, ensuring it is cut straight and burr free.

Determine el largo deseado del tubo de suministro, dejando de 1" a 2" de largo adicional para facilitar mejor la instalación.  
**Corte el tubo, asegurándose que lo ha cortado rector y está libre de rebabas.**

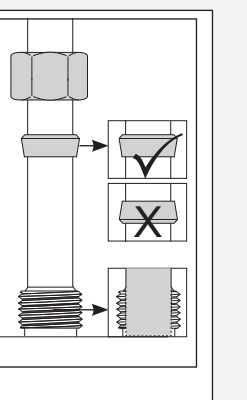
Déterminez la longueur du tube d'alimentation nécessaire et ajoutez 1 à 2 po pour faciliter l'installation.  
**Sectionnez le tube en prenant soin de faire une coupe à angle droit. Enlevez les bavures.**



Slide nut and plastic sleeve (ferrule) onto supply tube. **Ensure plastic sleeve is oriented as shown.**  
Insert supply tube into supply valve connection. **Supply tube should touch bottom of hole inside supply valve.**

Deslice la tuerca y el manguito plástico (casquillo). **Asegúrese que el manguito plástico esté orientado como se muestra.**  
Inserte el tubo de suministro en la conexión de la válvula de suministro. **El tubo a la conexión de la válvula de suministro. El tubo de suministro debe tocar el fondo del orificio dentro de la válvula de suministro.**

Glissez l'écrou et la baguette en plastique (virole) sur le tube d'alimentation. **Assurez-vous que la baguette en plastique est orientée de la manière indiquée sur la figure.**  
Introduisez le tube d'alimentation dans le raccord du robinet d'alimentation. **Le tube d'alimentation doit toucher le fond du trou à l'intérieur du robinet d'alimentation.**



Tighten nut by hand to prevent cross-threading. Turn nut by hand until it feels snug. Then tighten nut at least two more turns with a wrench.  
Repeat for other supply line.

Deslice el casquillo plástico hacia abajo por el tubo de suministro hasta que haga contacto con la conexión de la válvula de suministro.  
Deslice la tuerca sobre el casquillo plástico. Gire la tuerca con la mano hasta que se sienta ajustada. Luego apriete la tuerca al menos 2 vueltas más con una llave de tuercas.  
Repita con la otra línea de suministro.

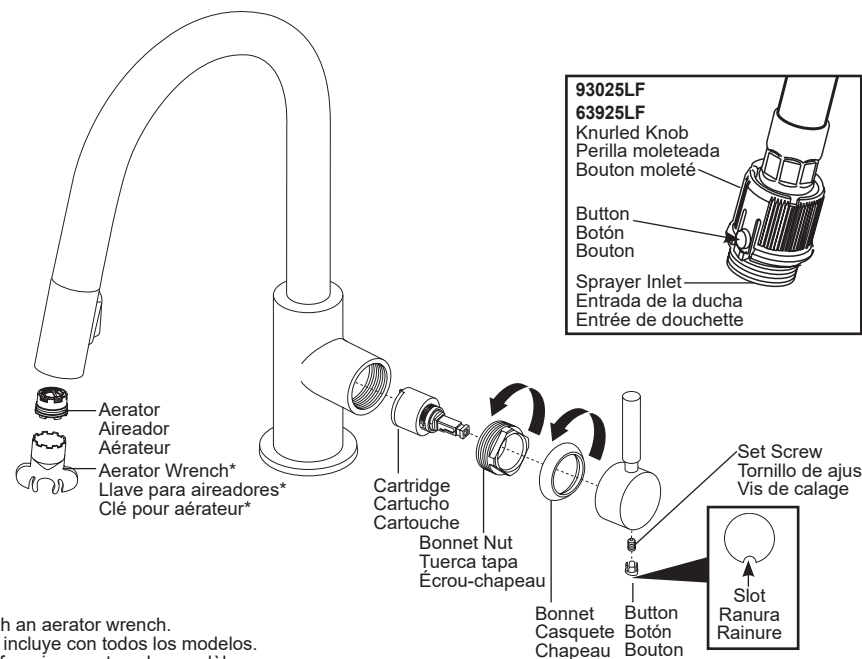
Retournez aux instructions courantes.

POTENTIAL PROBLEMS	WHAT TO DO
Tubing is not cut perpendicular to the axis of the tube.	Carefully make an additional cut, being careful not to cut the tube too short.
Tubing is cut too short.	Buy a coupling union and a replacement supply line that mate together. The coupling union end intended to connect to the faucet must mate to the standard 3/8" connection nuts and plastic sleeves (ferrules) supplied with the faucet.
The plastic sleeve (ferrule) or connection nut is lost.	Purchase a replacement nut and/or plastic sleeve (ferrule) that are designed to seal with PEX tubing.

PROBLEMAS POTENCIALES	PASOS A SEGUIR
Si el tubo no se corta perpendicular al eje del tubo.	Con cuidado haga un corte adicional, teniendo cuidado de no cortar el tubo demasiado corto.
Si la tubería se corta demasiado corta.	Compre en una tienda una unión de acoplamiento y una línea de suministro de repuesto que se acoplen. El extremo de la unión del acoplamiento destinado a conectarse a la llave de agua/grifo debe acoplarse con las tuercas de conexión de 3/8" estándar y los manguitos plásticos (casquillos) suministrados con la llave de agua.
Si el manguito plástico (casquillo) o la tuerca de conexión se pierde.	compre una tuerca de repuesto y/o manguito plástico (casquillo) que estén diseñados para sellar con tubería PEX.

PROBLÈMES POSSIBLES	MARCHE À SUIVRE
Le tube n'est pas coupé perpendiculairement à l'axe du tube.	Sectionnez le tube de nouveau minutieusement en vous assurant qu'il ne sera pas trop court.
Le tube a été sectionné et il est trop court.	Achetez un raccord-union et un tube d'alimentation de rechange. L'extrémité du raccord-union doit être compatible avec les écrous de raccordement de 3/8 po et les manchons en plastique (viroles) fournis avec le robinet.
Le manchon en plastique (virole) ou l'écrou de raccordement a été perdu.	Achetez un écrou et/ou un manchon en plastique (virole) conçus pour assurer l'étanchéité avec un tube en PEX.

## MAINTENANCE/MANTENIMIENTO/ENTRETIEN



\*Not all models are supplied with an aerator wrench.  
 \*La llave para el aireador no se incluye con todos los modelos.  
 \*La clé pour aérateur n'est pas fournie avec tous les modèles.

PROBLEM	WHAT TO DO
Faucet exhibits very low flow.	<b>REMOVE DEBRIS:</b> Unscrew aerator from sprayer wand with aerator wrench and clean debris from sprayer outlet and aerator screen.
Faucet leaks from under handle or from spout outlet.	<b>REPLACE CARTRIDGE:</b> a. Insert a small screwdriver into slot in button and remove. b. Loosen set screw inside of handle and remove handle. c. Remove cap. If cap is threaded, rotate it counterclockwise; if it is held on by an o-ring, gently pull it away from the valve body. d. Remove bonnet nut by rotating counterclockwise with a wrench. e. Remove cartridge. f. Replace cartridge and reassemble. <b>WARNING:</b> Failure to securely tighten bonnet nut with a wrench could result in water damage. <b>NOTE:</b> A small amount of water may run out of the spout or drip for a very short period after the faucet is shut off. This is a natural occurrence caused by the long flexible hose.
<b>For Models 93025LF &amp; 63925LF only.</b> Faucet exhibits very low flow.	<b>REMOVE DEBRIS:</b> Unscrew hose from spray head and clean debris from sprayer inlet. To remove spray head from hose, press button and turn knurled knob counterclockwise.
PROBLEMA	PASOS A SEGUIR
Si la llave de agua exhibe poco flujo.	<b>LIMPIE LOS RESIDUOS:</b> Destornille el aireador del mango del rociador con la llave de tuercas para aireadores y limpie los residuos de la salida y del filtro del rociador.
El grifo gotea por debajo del mango o por la salida del surtidor.	<b>REEMPLACE EL CARTUCHO:</b> a. Inserte un destornillador pequeño en la ranura y retirelo. b. Afloje el tornillo de fijación dentro de la manija y retire la manija. c. Retire la tapa. Si la tapa está roscada, gírela en sentido contrario de la manecillas del reloj; si una junta tórica la sujeta, cuidadosamente sáquela del cuerpo de la válvula. d. Retire la tuerca tapa con una llave de tuercas girando en sentido contrario de las manecillas del reloj. e. Retire el cartucho. f. Reemplace el cartucho y vuelva a armar. <b>AVISO:</b> Si no aprieta firmemente la tuerca tapa con una llave de tuercas pudiera resultar en daño por agua. <b>NOTA:</b> Es posible que salga una pequeña cantidad de agua del surtidor o gotee por un periodo corto después de haber cerrado el agua.
<b>Solo para los modelos 93025LF y 63925LF.</b> La llave de agua presenta un flujo bajo.	<b>LIMPIE LOS RESIDUOS:</b> Desenrosque la maniguera de la cabeza del rociador y limpie el residuo en la entrada de agua. Para quitar la cabeza del rociador, oprima el botón y gire la perilla moleteada en sentido antihorario.
PROBLÈME	MARCHE À SUIVRE
Le débit du robinet est très faible.	<b>RETIREZ LES COPRS ÉTRANGERS :</b> Dévissez l'aérateur de la douchette avec la clé pour aérateur, puis retirez les corps étrangers de la sortie de la douchette et du filtre métallique de l'aérateur.
Le robinet fuit sous la manette ou par la sortie du bec.	<b>REMPLECEZ LA CARTOUCHE :</b> a. Introduisez un petit tournevis dans la rainure du petit bouton et enlevez celui-ci. b. Desserrez la vis de calage à l'intérieur de la manette et enlevez la manette. c. Retirez-le capuchon. Tournez-le doucement dans le sens antihoraire si l'est fileté ou tirez doucement sur celui-ci pour le séparer du corps de robinet s'il est maintenu en place par un joint torique. d. Retirez l'écrou-chapeau en le tournant doucement dans le sens antihoraire avec une clé. e. Retirez la cartouche. f. Remplacez la cartouche et remontez-les autres pièces. <b>ATTENTION :</b> L'omission de serrer l'écrou-chapeau solidement peut entraîner une fuite d'eau et des dommages. <b>NOTE :</b> Une petite quantité d'eau peut s'écouler du bec ou dégoutter pendant une très brève période après la fermeture du robinet. Cela est normal en raison de la longueur du flexible.
<b>Pour les modèles 93025LF et 63925LF seulement.</b> Le débit du robinet est très faible.	<b>RETIREZ LES COPRS ÉTRANGERS :</b> Dévissez le tuyau souple de la tête de la douchette et enlevez les corps étrangers présents dans l'entrée de la douchette. Pour séparer la tête de la douchette du tuyau souple, enfoncez le petit bouton et tournez le bouton moleté dans le sens antihoraire.

## Limited Warranty on Brizo® Faucets

### Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

### Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

### What We Will Do

Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

### What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

### What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

### In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company  
 55 E. 111th Street  
 Indianapolis, IN 46280  
 Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

### In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
 Technical Service Centre  
 350 South Edgeware Road  
 St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
[www.brizo.com/customer-support/contact-us](http://www.brizo.com/customer-support/contact-us)

## Garantía en los grifos Brizo®

### Piezas y Acabado

Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y acabados de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para usuarios comerciales, el periodo de garantía es de diez (10) años para viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios) y cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra.

### Piezas electrónicas y pilas (si aplicable)

Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en la pila.

### Lo que haremos

La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el periodo de garantía aplicable (como describe arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

### Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre los costos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

### Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto

Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

### En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company  
 55 E. 111th Street  
 Indianapolis, IN 46280  
 Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
 Technical Service Centre  
 350 South Edgeware Road  
 St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
[www.brizo.com/customer-support/contact-us](http://www.brizo.com/customer-support/contact-us)

## Garantie limitée des robinets Brizo®

### Pièces et finis

Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

### Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

### Ce que nous ferons

Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déféciosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

### Ce qui n'est pas couvert

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

### Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange

Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

### Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen & Bath Company  
 55 E. 111th Street  
 Indianapolis, IN 46280  
 Attention: Warranty Service  
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
 Technical Service Centre  
 350 South Edgeware Road  
 St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
[www.brizo.com/customer-support/contact-us](http://www.brizo.com/customer-support/contact-us)

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

### Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**La limitación de la duración de las garantías implícitas.** Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no le apliquen a usted. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

**Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes.** Favor tome nota de que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones y exclusiones a continuación puedan no aplicarse. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSIGUIENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SE RESPONSABILIZARA POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIONADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

### Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects.** Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTERIORATION DU ROBINET RESULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RESULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

### Droits supplémentaires

La présente garantie vous procure des droits spéciaux reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse [www.brizo.com](http://www.brizo.com).

© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company